



Data di pubblicazione: 20/11/2018

Nome allegato: 2018 determinazione n. 530.pdf

CIG: Z3D25BD08E;

Nome procedura: *Procedura negoziata, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a) e comma 6, del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., tramite la procedura telematica di approvvigionamento del mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (R.D.O. in MePA), per l'affidamento del servizio finalizzato alla realizzazione di un "Progetto formativo "Responsabili INPS" - Il mestiere del responsabile d'Agenzia (territoriale, complessa, flussi contributivi, prestazioni servizi individuali)" rivolto a circa 73 funzionari della Direzione regionale Lombardia e della Direzione di coordinamento metropolitano di Milano.*

ISTITUTO NAZIONALE DELLA PREVIDENZA SOCIALE

Direzione Regionale Lombardia

DETERMINAZIONE n. 530 del 19/11/2018

1. **Tipologia di Determina** Indizione gara
2. **Numero Visto** 4980-2018-V0285
3. **Settore** Servizi
4. **Oggetto** Progetto formativo "Responsabili INPS" - Il mestiere del responsabile d'Agazia (territoriale, complessa, flussi contributivi, prestazioni servizi individuali)
5. **Committente** Direzione Regionale Lombardia
6. **Tipologia di procedura** PROCEDURA NEGOZIATA EX ART. 36, C. 2, LETT. A
7. **Procedura e-procurement** SI
8. **CIG** Z3D25BD08E
9. **CUI** NON PREVISTO
10. **CUP** NON PREVISTO
11. **Proposta di gara** Progetto formativo "Responsabili INPS" - Il mestiere del responsabile d'Agazia (territoriale, complessa, flussi contributivi, prestazioni servizi individuali)
12. **Importo complessivo** (IVA esclusa) 20.600
13. **Importo complessivo** (IVA inclusa) 20.600
14. **RUP** Roberto Paglialonga

Note: [Fare clic qui per immettere testo.](#)

INPS
DIREZIONE REGIONALE LOMBARDIA
DETERMINAZIONE n. 530 del 19/11/2018

OGGETTO: Indizione procedura negoziata, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 36, comma 2, lettera a) e comma 6, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., effettuata tramite una procedura telematica di approvvigionamento mediante il Mercato Elettronico delle Pubbliche Amministrazioni, finalizzata all'affidamento di un **"Progetto formativo "Responsabili INPS" - Il mestiere del responsabile d'Agenzia (territoriale, complessa, flussi contributivi, prestazioni servizi individuali)"** rivolto a circa 73 funzionari della Direzione regionale Lombardia e della Direzione di coordinamento metropolitano di Milano.

Esercizio finanziario 2018

Importo complessivo della gara euro **20.600,00**, Iva esente

Capitolo: 5U110406206

SMART C.I.G: Z3D25BD08E.

RDO M.e.P.A.: 2115517.

Contributo a carico della stazione appaltante a favore dell'ANAC euro **ESENTE**

Determina di indizione

IL DIRETTORE REGIONALE

- VISTA** la Legge 9 marzo 1989 n.88 in materia di Ristrutturazione dell'Istituto nazionale della previdenza sociale e dell'Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro;
- VISTO** il Decreto Legislativo n. 479 del 30 giugno 1994 e s. m. i. in materia di riordino e soppressione di enti pubblici di previdenza e assistenza;
- VISTO** il Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001, recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche e successive modifiche e integrazioni;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 27 febbraio 2003, n. 97 di emanazione del Regolamento di amministrazione e contabilità degli enti pubblici di cui alla legge 20 marzo 1975, n. 70;
- VISTO** il Regolamento di amministrazione e contabilità, dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 172 del 18 maggio 2005;
- VISTO** il Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali, adottato, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze il 16 febbraio 2015, con il quale il Prof. Tito Boeri è stato nominato, Presidente dell'Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), per la durata di un quadriennio;

- VISTO** il Regolamento di organizzazione dell'Istituto adottato con determinazione presidenziale n. 89 del 30 giugno 2016, come modificato con determinazioni n. 100 e n. 132 del 2016 e da ultimo con Determina Presidenziale 125 del 26 luglio 2017;
- VISTO** l'Ordinamento delle funzioni centrali e territoriali dell'Istituto adottato con determinazione presidenziale n. 110 del 28.07.2016, come modificato con determinazioni n. 13, 118 e 125 del 2017;
- VISTA** la determinazione presidenziale n. 33 del 24 gennaio 2017, con la quale è stato attribuito al dott. Giuliano Quattrone l'incarico di livello dirigenziale generale denominato "Direzione regionale Lombardia" dal 01/02/2017 al 31/01/2021;
- VISTE** le Determinazioni presidenziali n. 9 e n. 10 del 24 gennaio 2017, con cui è stato definito il nuovo modello organizzativo rispettivamente, delle Direzioni regionali e delle Direzioni di Coordinamento metropolitano, nelle more della definizione dei nuovi assetti organizzativi di cui alla Circolare n. 14 del 27 gennaio 2017;
- VISTA** la Determinazione presidenziale n. 176/2017, avente ad oggetto: «Determinazione presidenziale n. 9 del 24 gennaio 2017. Aggiornamento del modello organizzativo delle Direzioni regionali e delle Direzioni di Coordinamento metropolitano»;
- VISTO** il Messaggio Hermes n. 485 del 1 febbraio 2018, con il quale il Direttore Generale ha impartito disposizioni in tema di gestione delle risorse strumentali e del patrimonio strumentale, ivi compresa l'attività procedurale tecnica e amministrativa di acquisizione di beni, servizi e lavori a seguito degli aggiornamenti al modello organizzativo delle Direzioni regionali e delle direzioni di Coordinamento metropolitano apportati dalla Determinazione presidenziale n. 176/2017;
- VISTA** la Circolare n. 63 del 5 aprile 2018, avente ad oggetto: «Attuazione della Determinazione presidenziale n. 176 del 6 dicembre 2017 - Risorse e patrimonio strumentale delle Direzioni regionali Campania, Lazio e Lombardia e delle Direzioni di coordinamento metropolitano di Napoli, Roma e Milano»;
- VISTO** il Messaggio Hermes n. 1643 del 16 aprile 2018, avente ad oggetto la Nota Operativa n. 1 – prime indicazioni attuative della Circolare n. 63 del 5 aprile 2018;
- VISTO** il Messaggio Hermes n. 1944 del 09 maggio 2018, avente ad oggetto la Nota Operativa n. 2 – Indicazioni attuative della Circolare n. 63 del 5 aprile 2018;
- VISTO** il messaggio HERMES n. 3599 del 02/10/2018 avente ad oggetto la Nota operativa n. 3 – Indicazioni attuative della Circolare n. 63 del 5 aprile

2018 – Controllo della documentazione amministrativa e valutazione delle offerte,

- VISTO** il “Protocollo di intesa” del 24/03/2017 per la condivisione dei Team della Direzione regionale Lombardia da parte della Direzione di coordinamento metropolitano di Milano e la creazione di reti di lavoro integrate;
- VISTO** lo specifico “addendum” al suddetto protocollo, concordato nelle date del 19 e 24 aprile 2018, con il quale si è convenuto che pur in presenza di budget assegnati integralmente alla Direzione regionale, e di fabbisogni determinati in misura distinta tra DCM e DR, si possono delineare prassi operative di gestione degli adempimenti di cui alla circolare 63/2018 attraverso una delega da parte del Direttore del Coordinamento metropolitano al Direttore regionale;
- VISTE** le recenti circolari interne dell’Istituto relative all’esercizio finanziario 2019 che hanno previsto la predisposizione di un preventivo finanziario per la DR ed uno per la DCM, con conseguente distinta assegnazione di fondi;
- VISTO** l’Ordine di servizio di Prot 2018/4980/0000012 del 17/10/2018, recate il “Protocollo d’intesa in materia di procedure di affidamento di forniture, servizi e lavori assunto in data 12 ottobre 2018 dal Direttore regionale Lombardia e dal Direttore del Coordinamento metropolitano di Milano”;
- VISTA** la Deliberazione del Consiglio di Indirizzo e Vigilanza dell’Istituto n. 4 del 13 marzo 2018, con la quale è stato approvato in via definitiva, ai sensi di quanto previsto dall’art. 17, comma 23, della legge 15 maggio 1997, n. 127, il bilancio preventivo finanziario generale di competenza e cassa ed economico patrimoniale generale dell’INPS per l’anno 2018;
- VISTA** la Deliberazione del Consiglio di Indirizzo e Vigilanza dell’Istituto n. 15 del 4 settembre 2018, con cui è stato approvato in via definitiva l’assestamento al bilancio preventivo finanziario generale - di competenza e di cassa - per l’anno 2018, ai sensi dell’articolo 17, comma 23, della legge 15 maggio 1997, n. 127;
- VISTA** la Legge 6 novembre 2012, n. 190, recante: *“Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”* ed in particolare l’art. 1 comma 8, il quale prevede che l’organo di indirizzo politico adotti, su proposta del Responsabile della prevenzione della corruzione, entro il 31 gennaio di ogni anno il Piano triennale per la prevenzione della corruzione;
- VISTO** il Piano triennale di prevenzione della corruzione dell’istituto 2018-2020, adottato con Determinazione Presidenziale n. 5 del 31 gennaio 2018;
- VISTO** il decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e ss.mm.ii., recante il “Codice dei Contratti Pubblici” (di seguito, il “Codice”), pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 91, Supplemento ordinario n. 10/L, in data 19 aprile 2016;

- VISTO** l'art. 40, comma 2, del Codice, il quale dispone che a decorrere dal 18 ottobre 2018 le comunicazioni e gli scambi di informazioni nell'ambito delle procedure di cui al Codice medesimo, svolte dalle stazioni appaltanti, siano eseguiti utilizzando mezzi di comunicazione elettronici;
- VISTI** altresì, gli artt. 52 e 58 del Codice, in base ai quali le stazioni appaltanti ricorrono a procedure di gara interamente gestite con procedure telematiche, salve le limitate eccezioni previste dal medesimo articolo 52;
- VISTO** l'art. 32, comma 2, del Codice, il quale prevede che, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretano o determinano di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte e che, per gli affidamenti ex art. 36, comma 2, lett. a) del Codice "*[...] la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti*";
- VISTO** l'art. 1 comma 449 della Legge 27 dicembre 2006 n. 296, come modificato dall'art. 1, comma 495, legge n. 208 del 2015, che prevede che tutte le amministrazioni statali centrali e periferiche, ivi compresi gli enti nazionali di previdenza e assistenza sociale pubblici sono tenute ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate da Consip S.p.A;
- VISTO** l'art. 1, comma 450 della L. 296 del 27 dicembre 2006, come modificato dall'art. 1, comma 495, della legge 208/2015, ai sensi del quale, tra gli altri, anche gli enti nazionali di previdenza e assistenza sociale pubblici, per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 1.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario, sono tenuti a fare ricorso al Mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA);
- CONSIDERATO** che, ai sensi dell'articolo 36, comma 6, ultimo periodo, del Codice, il Ministero dell'Economia e delle Finanze, avvalendosi di CONSIP S.p.A., ha messo a disposizione delle Stazioni Appaltanti il Mercato Elettronico delle Pubbliche Amministrazioni e, dato atto, pertanto che sul MEPA si può acquistare con ordine diretto (OdA), con richiesta di offerta (RdO) o mediante Trattativa Diretta;
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 recante "Nuove norme sul procedimento amministrativo";
- VISTA** la proposta pervenuta in data 29/10/2018, con la quale è stato richiesto di allestire una procedura selettiva per l'acquisizione di un servizio finalizzato alla realizzazione di un "*Progetto formativo per Responsabili di Agenzia*" rivolto a 73 funzionari della Direzione regionale Lombardia e della Direzione di coordinamento metropolitano di Milano;
- VISTO** il Progetto predisposto dai Formatori della Direzione regionale e trasmesso in via definitiva in data 5/11/2018;

- VISTO** l'art. 31 del Codice, il quale prescrive che la Stazione appaltante, per ogni singola procedura di affidamento, nomini un Responsabile Unico del Procedimento (RUP), selezionato tra i dipendenti di ruolo, dotati del necessario livello di inquadramento giuridico in relazione alla struttura della pubblica amministrazione e di competenze professionali adeguate in relazione ai compiti per cui è nominato;
- VISTE** le Linee guida ANAC n. 3, di attuazione del Codice, con cui l'Autorità Nazionale Anticorruzione specifica ulteriormente i requisiti che il Responsabile Unico del Procedimento deve possedere per l'affidamento di appalti e concessioni;
- VISTO** che, con determinazione n. 572 del 29/09/2017, il Direttore regionale ha nominato in qualità di RUP, ai sensi dell'art. 31 del Codice, il Dott. Roberto Paglialonga, attuale responsabile del Team Risorse Strumentali/Beni e Servizi della Direzione regionale INPS Lombardia, per tutte le procedure di affidamento di beni e servizi di cui all'art. 36, comma 2, di importo inferiore a € 40.000,00 oltre IVA;
- CONSIDERATO** che il Dirigente/funziionario individuato nel caso specifico per svolgere le funzioni di Responsabile Unico del Procedimento è figura professionale pienamente idonea a soddisfare i requisiti richiesti dall'art. 31 del Codice;
- RICHIAMATI** i compiti che Dirigente/funziionario è tenuto ad espletare nell'ambito della procedura, per come riportati alla non esaustiva elencazione di cui al comma 4° dell'art. 31 del Codice, in conformità a quanto disposto dalla Legge n. 241 del 7 agosto 1990;
- VISTI** i principi di cui alla medesima legge generale sul procedimento amministrativo, n. 241/1990, anche in tema di nomina del Responsabile Unico del Procedimento;
- VISTO** l'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241, introdotto dall'art. 1, comma 41, della legge 6 novembre 2012, n. 190, relativo all'obbligo di astensione dall'incarico del responsabile del procedimento in caso di conflitto di interessi, e all'obbligo di segnalazione da parte dello stesso di ogni situazione di conflitto (anche potenziale);
- CONSIDERATO** che l'oggetto della presente procedura è l'acquisizione di un servizio di formazione professionale;
- CONSIDERATO** che è stata prevista una durata contrattuale pari a 2 mesi;
- TENUTO CONTO** che, ai sensi dell'art. 23, comma 16, del Codice nei contratti di lavori e servizi la stazione appaltante, al fine di determinare l'importo posto a base di gara, individua i costi della manodopera sulla base di tabelle emanate dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali;
- CONSIDERATO** che, a tal fine, in virtù del combinato disposto degli artt. 23, comma 16 e 216, comma 4 del Codice, fino all'adozione di nuove tabelle da parte

del Ministero del lavoro e delle politiche sociali continuano ad applicarsi le disposizioni di cui ai decreti ministeriali già emanati in materia;

PREMESSO che la spesa complessiva per il servizio in parola, come stimata dall'area competente, a seguito di apposita indagine di mercato, ammonta ad € **20.600,00#** IVA esente - CIG: **Z3D25BD08E**;

ATTESO che la spesa, così definita, rientra nei limiti di cui alla Determinazione commissariale n. 88 del 3 maggio 2010;

VISTO l'art. 1, comma 3, del Decreto - Legge n. 95/2012, convertito nella Legge n. 135/2012, ai sensi del quale *"Le amministrazioni pubbliche obbligate sulla base di specifica normativa ad approvvigionarsi attraverso le convenzioni di cui all'articolo 26, comma 3 della legge 23 dicembre 1999, n. 488 stipulate da Consip S.p.A. o dalle centrali di committenza regionali costituite ai sensi dell'articolo 1, comma 455, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 possono procedere, qualora la convenzione non sia ancora disponibile e in caso di motivata urgenza, allo svolgimento di autonome procedure di acquisto dirette alla stipula di contratti aventi durata e misura strettamente necessaria e sottoposti a condizione risolutiva nel caso di disponibilità della detta convenzione"*;

TENUTO CONTO che, al momento non risultano attive specifiche convenzioni Consip aventi ad oggetto servizi comparabili con quelli necessari all'Istituto;

CONSIDERATO che il contratto sarà sottoposto a condizione risolutiva nel caso di sopravvenuta disponibilità di una convenzione Consip. avente ad oggetto servizi comparabili con quelli oggetto di affidamento, ai sensi della norma sopra citata;

VERIFICATO inoltre che i servizi di formazione sono presenti sul Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) all'interno della **Categoria "Servizi di Formazione" - Sottocategoria merceologica "Formazione specialistica" - Prodotto "Formazione Manageriale - Risorse umane"**;

VISTO l'art. 36, co.2, lett. a) Codice che stabilisce che le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture *"di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto"*;

CONSIDERATO che le Linee Guida n. 4 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), recanti *"Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici"*, con riferimento ai lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000,00 euro, prevedono che: *"...In ogni caso, il confronto dei preventivi di spesa forniti da due o più operatori economici rappresenta una best practice anche alla luce del principio di concorrenza...."*;

GARANTITO il pieno rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, ovvero dei principi di concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

- RITENUTO** comunque di procedere all'affidamento in parola previa valutazione comparativa, nel rispetto dei principi di cui all'art. 36, comma 1, del Codice, di **5 (cinque)** preventivi di spesa;
- CONSIDERATO** che nell'esercizio finanziario 2018 non sono state espletate gare nella categoria "*Servizi di Formazione*" del M.e.P.A., ai fini dell'applicazione del criterio di rotazione degli inviti, non è necessario escludere alcun operatore dal sorteggio delle ditte da invitare alla procedura;
- PREMESSO** che al 13/11/2018 nell'Elenco dei fornitori scaricato dal M.e.P.A. in corrispondenza della Categoria "*Servizi di Formazione*" – Sottocategoria merceologica "*Formazione specialistica*" – Prodotto "*Formazione Manageriale - Risorse umane*" risultano iscritte n. 313 imprese ed operanti nell'ambito del territorio della Provincia di Milano;
- RITENUTO** in relazione alle disposizioni di cui all'articolo 36, comma 2, lettera a) del Codice ed all'importo della procedura, di limitare la scelta degli operatori economici da invitare tra quelli operanti nell'ambito del territorio della Provincia di Milano, applicando un criterio di prossimità delle imprese al luogo di fornitura del servizio formativo richiesto;
- ATTESO** che in data 16/11/2018 la Direzione regionale Lombardia, dopo aver esaminato l'elenco degli operatori abilitati al Bando servizi formativi M.e.P.A., ha individuato n. 5 operatori particolarmente attivi nell'ambito più specifico della "Formazione manageriale", quale sottocategoria merceologica della "Formazione specialistica" all'interno del meta prodotto Categoria "Servizi Formativi";
- PRESO ATTO** che, ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 67, della L. n. 266 del 23 dicembre 2005, è stato richiesto il Codice Identificativo Gara (smart CIG), da indicarsi nella Lettera di Invito a cura della Stazione Appaltante;
- TENUTO CONTO** che, in ragione del valore della procedura, nessun contributo a favore dell'A.N.AC. è dovuto dai concorrenti né dalla Direzione regionale, ai sensi di quanto previsto nella Deliberazione n. 1300 del 20 dicembre 2017 (pubblicata in Gazzetta Ufficiale n. 45 del 23 febbraio 2017) della predetta Autorità;
- VERIFICATO** che l'appalto risulta finanziato con fondi del Bilancio preventivo 2018 dell'INPS;
- ATTESO** che l'importo della procedura rientra nel limite di cui comma 2, lettera a), dell'articolo 36 del Codice;
- ATTESO** che il criterio di aggiudicazione adottato per la presente procedura è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità prezzo, ai all'art. 95, comma 2, del medesimo Codice;
- TENUTO CONTO** che l'appalto non è stato suddiviso in lotti funzionali o prestazionali, ai sensi dell'articolo 51 del Codice, poiché la particolare tipologia dei servizi

non rende opportuna la suddivisione in lotti funzionali, avendo considerato prevalente l'esigenza di garantire il coordinamento nell'esecuzione dei servizi stessi ad opera di un unico operatore economico;

VISTA la spesa proposta del RUP del 16/11/2018;

VISTA la spesa proposta di **€ 20.600,00 IVA esente**, trova copertura, per la misura corrispondente, nel capitolo di bilancio sotto elencato, come da **visto di disponibilità finanziaria n. 4980-2018-V0285** nonché dalla relativa prenotazione di spesa:

Importo	Capitolo	Data	n. prenotazione	Firma operatore
€ 20.600,00	SU110406206	19/11/2018	2183900417	Vincenza Minichino

VISTO il D.Lgs. n. 196/2003 (cd. Codice in materia di protezione dei dati personali) secondo cui la partecipazione alla gara richiede l'autorizzazione al trattamento dei dati personali dei sottoscrittori delle offerte e di ogni altra dichiarazione concernente la procedura di scelta del contraente, limitatamente alle attività inerenti alla procedura medesima;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa che qui si intendono integralmente richiamate:

- di autorizzare l'indizione di una procedura negoziata per l'affidamento di un **"Progetto formativo "Responsabili INPS" - Il mestiere del responsabile d'Agenzia (territoriale, complessa, flussi contributivi, prestazioni servizi individuali)"** rivolto a circa 73 funzionari della Direzione regionale Lombardia e della Direzione di coordinamento metropolitano di Milano, tramite la procedura telematica di approvvigionamento del mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni;
- di invitare alla procedura, **5 (cinque)** iscritti al M.e.P.A. nella categoria **"Servizi di Formazione" - Sottocategoria merceologica "Formazione specialistica" - Prodotto "Formazione Manageriale - Risorse umane"**, operanti nell'ambito del territorio della Provincia di Milano, senza applicare il criterio di rotazione, considerato che nell'esercizio finanziario 2018 non sono state espletate gare nella categoria **"Servizi di Formazione"** del M.e.P.A.;
- di autorizzare l'adozione del criterio di aggiudicazione per la presente procedura, dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità prezzo, ai all'art. 95, comma 2, del medesimo Codice;
- di autorizzare la spesa di euro **20.600,00#** Iva esente, come da prenotazione eseguita assunta sul capitolo **SU110406206** dell'esercizio finanziario 2018;
- di approvare la documentazione di gara.

Giuliano Quattrone
Direttore regionale

(Originale firmato)